

ABB erhält Marine-Aufträge über 75 Millionen US-Dollar

Antriebs- und Energietechniksysteme verbessern Energieeffizienz und Zuverlässigkeit

Zürich, Schweiz, 16. Oktober 2008 – ABB hat Aufträge in Höhe von 75 Millionen US-Dollar zur Lieferung von Antriebs- und Energietechniksystemen für mehrere neue Schiffe erhalten, die in Südkorea gebaut werden. Die Lieferung von ABB optimiert die Energieeffizienz der Schiffe und ermöglicht eine zuverlässige Stromversorgung, wodurch die Verfügbarkeit der Ausrüstung an Bord verbessert wird. Die Schiffe verarbeiten und transportieren Flüssiggas (LNG), das aus Vorkommen im Meer und an Land gewonnen werden soll.

„Die Nachfrage nach Energie sorgt weiterhin für Wachstum in der Schiffbaubranche speziell was die Verarbeitung und den Transport von Flüssiggas angeht“, so Veli-Matti Reinikkala, Leiter der Division Prozessautomation. „Unsere Fähigkeit zur Lieferung zuverlässiger und energieeffizienter Ausrüstungen für LNG-Schiffe hilft den Betreibern, die Bedürfnisse ihrer eigenen Kunden besser zu erfüllen.“

Die neuen Projekte umfassen:

- Elektrische Antriebseinheiten, Generatoren, Frequenzumrichter und weitere elektrische Ausrüstungen für die weltweit ersten Schiffe mit Anlagen zur Erdgasverflüssigung, die von Samsung Heavy Industries in Südkorea für FLEX LNG gebaut werden. Mit diesen Schiffen wird Erdgas aus bisher unzugänglichen Lagerstätten unter dem Meeresgrund gefördert, verflüssigt und transportiert.
- Vollständige elektrische Antriebssysteme und Energietechniksysteme für mehrere neue Transportschiffe für Brunei Gas Carriers Sdn Bhd, die in Südkorea von Daewoo Shipbuilding & Marine Engineering (DSME) gebaut werden. Die Schiffe werden Flüssigerdgas von Brunei nach Japan transportieren.

Die Inbetriebnahme und Lieferung dieser Schiffe soll zwischen 2010 und 2012 erfolgen.

ABB (www.abb.com) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen der ABB-Gruppe sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen weltweit rund 115.000 Mitarbeiter.

Zur Erklärung jeglicher Fachbegriffe in diesem Text beachten Sie bitte: www.abb.com/glossary

Ansprechpartner für weitere Informationen:

Media Relations:

ABB Corporate Communications, Zürich

Wolfram Eberhardt, Thomas Schmidt

Tel: +41 43 317 6568

Fax: +41 43 317 7958

media.relations@ch.abb.com